



CÂMARA

ÍTALO-BRASILEIRA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA DO PARANÁ

ITALOCAM NEWS

Número 61

Novembro e Dezembro 2017



PALAVRA DO PRESIDENTE

Estimado(a) associado(a),

Nosso evento Personalità Affari Italocam 2017 foi um sucesso. Contamos com forte participação de personalidades e associados, lotando o salão da Sociedade Garibaldi. A Câmara de Santa Catarina também esteve presente e reforçou a nossa parceria e acordo assinado recentemente. Vários deputados do parlamento italiano, representantes do consulado, da Embaixada Italiana, autoridades do Governo do Estado do Paraná e da Prefeitura de Curitiba também participaram do evento.

Aproveitamos a coincidência de datas com a 2ª Settimana della Cucina Italiana nel Mondo e oferecemos um jantar típico, fundamentalmente com produtos italianos de origem.

Foi uma oportunidade para ressaltar o problema do “Italian Sounding” no mundo. Hoje a Itália perde mais de 60 bilhões de euros por ano com produtos genéricos, vendidos no mundo todo, que usam o nome dos originais italianos DOC, como marketing.

A nossa força para lutar contra esse fenômeno e valorizar o verdadeiro parmigiano reggiano, aceto balsamico, mozzarella ou prosciutto San Daniele, são os 250 milhões de itálicos presentes em todo o mundo.

Boa leitura e boas festas!

Francesco Pallaro
Presidente

Precisa gerar negócios?
Quer ampliar seu networking?
Divulgar a sua empresa e negócio?

VENHA FAZER PARTE DO NOSSO TIME!

Associe-se a Italocam! Nós podemos lhe ajudar.



CÂMARA

ITALO-BRASILEIRA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA DO PARANÁ



Telefone: +55 (41) 3503-9947 ou (41) 98768-6015

E-mail: contato@italocam.com.br

A nossa Italocam estará de cara nova a partir de 2018. Estamos atualizando nossa logo, tornando mais moderna, mais visível para nossos associados e público em geral.

Conheça esta novidade em primeira mão.



CÂMARA

ITALO-BRASILEIRA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA DO PARANÁ



**ITALO
CAM**

CÂMARA ÍTALO
BRASILEIRA
DE COMÉRCIO
E INDÚSTRIA
DO PARANÁ

Errata:

Na edição de outubro foi publicado erroneamente que Sérgio Becker é bisneto de Luigi Nalin e Amalia Vesdolin e neto de Corynto Fidelis Nalin e Anita Parenti.

ENTREVISTA



A entrevista desta edição é com o italiano Andrea Portacolone, que veio para o Brasil em 2010 em busca de oportunidades de desenvolvimento de negócios.

Conte-nos um pouco da sua trajetória profissional.

Cresci em Turim, cidade da Fiat onde meu pai era um controller. Foquei meus estudos em economia e negócios internacionais, e tive a honra de trabalhar por um algum tempo da minha vida na filial indiana da CNH Industrial em Nova Deli, no 2001, com certeza uma importante experiência de desenvolvimento pessoal e profissional. Desde aquele tempo, foquei na conclusão dos meus estudos e continuei viajando enquanto fosse possível. Trabalhei pela Italian Trade Commission, em Pequim, em 2006 e, posteriormente, em 2010, decidi vir para São Paulo, onde cursei uma pós-graduação da Fundação Getúlio Vargas (FGV) focada em gerência comercial. Em 2012, eu estava quase voltando para Itália quando

minha atual esposa me convenceu a permanecer e, simultaneamente, achei várias oportunidades de vendas de produtos de decoração, arquitetura e engenharia, e algumas empresas brasileiras de capital italiano me contataram para desenvolver negócios. Ainda estou neste setor.

Atualmente represento importantes realidades na área da engenharia (Cellini do Brasil e, em breve, Geostream do Brasil) para que possam desenvolver importantes parcerias de negócio no mercado brasileiro, especialmente com empresas italianas que já atuam aqui há muito tempo e que ganharam uma ótima reputação.

Como atua profissionalmente, qual seu foco?

Meu foco é criar oportunidades e conhecimento. Atuo através de associações, redes sociais e reuniões de apresentação.

Desde quando é associado à Italocam?

Por que se associou?Sou associado desde 2016. Além da forte amizade que tenho com Francesco Pallaro, presidente da Italocam, me associei em busca de possibilidades de futuras parcerias.

Qual a sua relação com a Italocam?

Na sua opinião, qual a importância da Câmara para você e para o Estado?

Como moro em São Paulo considero importante manter um pé no Sul do País, onde não posso estar todos os dias.



CAMPUS MAGNOLIE
SCUOLA DI LINGUA E CULTURA ITALIANA

A escola Campus Magnolie, que também está com identidade visual nova, deseja a todos ótimas festas. Confira vídeo comemorativo **clikando aqui**.

Para saber mais informações sobre as férias de estudo e cursos, ligue para (41) 99910 7738 / (41) 97400 6168.

INFORMAÇÕES ECONÔMICAS

O conteúdo desta “Análise Conjuntural da Economia e do Comércio” é publicado mensalmente pela nossa parceira Federação do Comércio do Paraná (Fecomércio-PR).

Segundo a entidade nesse momento, predominam perspectivas suficientes para endossar a melhoria do varejo no Paraná, a curto, médio e longo prazo, seja no final do ano ou para 2018. Indicadores importantes se destacam, especialmente a 1.ª elevação do Investimento no país, após 15 trimestres sem expansão. Acrescente-se ao Investimento, a continuidade do crescimento do Consumo das Famílias. O estado também deverá se beneficiar de fatores como: liberação dos saldos do PIS/PASEP, disponibilização de restituição do imposto de renda, 13.º salário, Black Friday e o próprio ambiente natalino.

As quedas da inflação e dos juros, podem ser consideradas os mais importantes indicadores imediatos da recuperação da economia em 2017 e continuidade em 2018. A interação de ambos permite efeitos multiplicadores positivos sobre outros indicadores tais como: empregos, salários, poder de compra e consumo agregado, impactando o varejo



Leia aqui a análise completa.



22/11 - Almoço com a deputada Renata Bueno

Nosso presidente Francesco Pallaro, acompanhado por Franco Zucchini, empresário italiano, e Patrizio Greco, Consigliere - Promozione Rapporti Italia, participaram de um almoço no restaurante Madalosso oferecido pela deputada Renata Bueno. A deputada Adriana Galgano também participou do encontro.



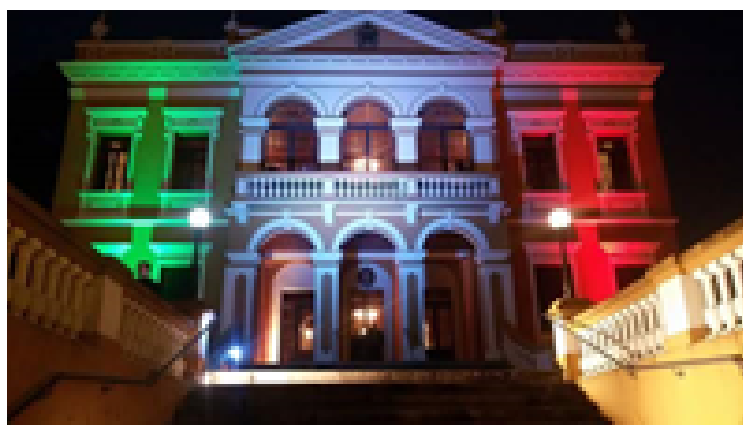
22/11 - Visita na Italocam de Franco Zucchini e Patrizio Greco

Franco Zucchini, empresário italiano, e Patrizio Greco, Consigliere - Promozione Rapporti Italia, conheceram a sede da Italocam, em Curitiba. Nosso presidente, Francesco Pallaro, foi o anfitrião.



23/11 - Prêmio Personalità Affari

A cerimônia de entrega do Prêmio Personalità Affari, que aconteceu dia 23 de novembro no Palácio Garibaldi, em Curitiba (PR), foi um sucesso. Quatro importantes empresários e autoridades do Paraná foram homenageadas e receberam as premiações da 5ª edição do Personalità Affari. O prêmio foi criado em 2013 para reconhecer as personalidades que contribuíram efetivamente para o fortalecimento e desenvolvimento das relações entre Brasil e Itália.



O evento contou com o menu da 2ª Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, feito fundamentalmente com produtos italianos de origem.



Presidente da Itolocam, Francesco Pallaro, entrega o prêmio Personalità Affari 2017, categoria Mérito Empresarial, para Carlos Gusso, presidente da Risolândia e da RISA.



O Consul Geral da Itália, Raffaele Festa, entrega o prêmio Personalità Affari 2017, categoria Mérito Associativo, para Thiago Campagnolo que estava representando seu pai Edison Campagnolo, presidente da Fiep.



Sara Ferrò, representante do embaixador Antonio Bernardini, na entrega a premiação da categoria Mérito Pedagógico para Francesco Serale, presidente da ONG Rede Esperança



A vice-presidente da Itolocam, Márcia Cristina Sprada Rossetim, entrega o prêmio Personalità Affari 2017, categoria Mérito Cultural para o jornalista Paulino Viapiana.

Sara Ferrò, Márcia Cristina Sprada Rossetim, Paulino Viapiana, Francesco Pallaro, deputada no parlamento italiano Adriana Galgano, Walter Petruzziello, Cônsul Geral da Itália Raffaele Festa, Francesco Serale, Carlos Gusso e Thiago Campagnolo.



23/11 - Acordo da Itolocam com a Câmara de Santa Catarina



A Câmara Ítalo-Brasileira de Comércio e Indústria do Paraná e de Santa Catarina, que são da mesma circunscrição consular, fecharam parceria.

A negociação começou no mês de outubro. Na foto: Renato Timm Marins Presidente da Câmara Italiana de Com. e Ind. de Santa Catarina com o presidente da Itolocam Francesco Pallaro, e Antônio Muratore, secretário Geral da Câmara Italiana de Com. e Ind. de Santa Catarina.



07/12 - Pallaro com Campagnolo



No dia 07 de dezembro nosso presidente, Francesco Pallaro, conversou com o presidente da Federação das Indústrias do Paraná (Fiep), Edson Campagnolo, sobre as atividades de 2018, negociações com empresas e possíveis parcerias relacionadas a exportações para o próximo ano. Na ocasião, Campagnolo agradeceu o troféu recebido do Mérito Associativo, entregue no evento Personalità Affari 2017.

14/12 - Prêmio Amerigo Vespucci

Estivemos presente na cerimônia de entrega do prêmio Amerigo Vespucci, promovido pelo Gruppo Esponenti Italiani (GEI). A premiação, que ocorreu em São Paulo, homenageou o prefeito João Doria. Na foto Pietro Domenico Petraglia, ex-presidente da Câmara do Rio de Janeiro, Valentino Rizzoli presidente do GEI, João Doria, Prefeito de São Paulo e Francesco Pallaro, presidente da Itolocam.



15/12 - Reunião do conselho diretor

No dia 15 de dezembro ocorreu a última reunião do conselho diretor da Itolocam. O presidente, Francesco Pallaro, entregou panetones italianos, comprados do nosso associado Cia Beal de Alimentos - Festival, para o conselho diretivo.

Festival
O SUPER ESPECIAL

L'arrosto di vitello al forno è un secondo piatto classico, una di quelle ricette che bisogna imparare a cucinare, una ricetta facile da preparare la cui resa dipende soprattutto dalla qualità della materia prima. Va servito con della verdura di stagione o, perché no, con un delizioso contorno di patate.

Una ricetta facile e alla portata di tutti. La ricetta richiede un po' di tecnica solo per legare la carne all'inizio del procedimento, potete chiederlo al vostro macellaio saltando questo passaggio.

Questa ricetta prevede un passaggio in casseruola e successivamente la cottura al forno. In alternativa l'arrosto di vitello può anche essere cotto completamente in pentola, in modo tradizionale oppure nel latte. Fra le ricette di arrosti più interessanti anche il vitello al vino e marsala.



COME PREPARARE: ARROSTO DI VITELLO AL FORNO

01 - Per preparare l'arrosto di vitello al forno, legate la carne con lo spago da cucina o, in alternativa, fate eseguire questa operazione dal macellaio di fiducia. Massaggiate uniformemente la carne con sale e pepe. In una casseruola delle dimensioni adatte a contenere tutto l'arrosto, fate rosolare la carne nell'olio e nel burro a fuoco medio, girandola su tutti i lati con due cucchiai di legno in modo da evitare di forarla.

2 - Sfumate con il vino bianco e lasciate evaporare la parte alcolica. Aggiungete le erbe aromatiche, un mestolo di brodo caldo e lo spicchio d'aglio tagliato a metà. Lasciate insaporire e ponete nel forno già caldo a 200° per circa 60-75 minuti, girando la carne spesso e irrorandola spesso con il fondo di cottura. Se necessario aggiungete altro brodo caldo. Fate riposare l'arrosto di vitello al forno per 10 minuti prima di slegarlo e tagliarlo a fette. Servite con il fondo di cottura filtrato e marsala.

INGREDIENTI

- 800 g di magatello di vitello (o girolo)
- 1 bicchiere di vino bianco
- 1 rametto di rosmarino
- 1 spicchio d'aglio
- 2 foglie di salvia
- 1 foglia di alloro
- 3 cucchiai d'olio extravergine di oliva
- brodo di carne caldo
- sale
- pepe

Credito: www.salepepe.it



Expediente

Italocam News é um informativo da Câmara Ítalo-Brasileira de Comércio e Indústria do Paraná (Italocam)

Endereço: Rua Simão Bolívar nº 1679 - Hugo Lange - CEP: 80040-140 - Curitiba-PR

Telefone: +55 (41) 3503-9947 e (41) 98768-6015

E-mail: contato@italocam.com.br

Internet: www.italocam.com.br

Facebook: <https://www.facebook.com/camaraitalocam/>

Presidente: Francesco Pallaro

Produção desta edição: Pg1

Periodicidade mensal - Distribuição exclusiva pela Internet.

Para enviar sugestões, pedir inclusão ou exclusão do e-mailing envie um e-mail para contato@italocam.com.br

